

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

叶兴阳

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 莉莉速织：午餐套装第86号(lily Speed-o-weave Luncheon Set No. 86) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

莉莉速织：午餐套装第86号(Lily Speed-O-Weave Luncheon Set No. 86)

第1/1页

[ˈlɪli] [spi:d] - [oʊ] - [wi:v]
Lily SPEED - O - WEAVE
百合 速度 - 哦 - 编织

莉莉 SPEED-O-WEAVE

[ˈlʌntʃən] [set] [dɪˈzaɪn] [noʊ] . -
LUNCHEON SET DESIGN No . 86
午餐 放 设计 不 . -

午餐套装设计第86号

[meɪd] [ɑ:n][ə; eɪ] [freɪm]
Made on a frame
制成 在 一个 框架

用框架制作

[ˈi:zi] [ænd; ənd] [fæst]
EASY AND FAST
简单的 和 快速地

简单快捷

[ˈli:flət] [noʊ] .
LEAFLET NO .
传单 不 .

传单编号

- - S1
147 - S1
- - S1

147-S1

[ˈlʌntʃən] [set] [dɪˈzaɪn] [noʊ] . -
LUNCHEON SET DESIGN No . 86
午餐 放 设计 不 . -

午餐套装设计第86号

[ˈfɪgjər] [wʌn]
Figure 1
数字 1

图 1

[ˈfɪgjər] [tu:ˈtu:]
Figure 2
数字 2

图 2

([freɪm] [ˈoʊpənd] — [fɔ:r; fər][ˈsentər] [pi:s] [ˈpætərn] .
(**FRAME OPENED — for center piece pattern .**
(框架 打开 — 为了 中心 片 图案 .

(框架打开——用于中心图案。

[ˈʊz] [ˈsekənd][,ɑ:pəˈreɪ(ə)n])
Shows second operation)
演出 第二 手术)

显示第二个操作)

[ˈfɪgjər] [θri:]
Figure 3
数字 3

图 3

[ˈfɪgjər] [fɔ:r]
Figure 4
数字 4

图 4

[məˈtɪriəlz] :
MATERIALS :
材料 :

材料:

[wʌn] [ˈlɪli] [spi:d] - [oʊ] - [wi:v] [freɪm]
1 Lily Speed - O - Weave Frame
1 百合 速度 - 哦 - 编织 框架

1 莉莉速织机框架

[ˈlɪli] [kroʊˈʃeɪ] [ˈkɑ:t(ə)n] [ɔ:r]
Lily Crochet Cottons or
百合 钩针编织 棉花 或者

莉莉钩针棉线或

[ˈlɪli] [hændˈwɪvɪŋ] [jɑ:nz]
Lily Handweaving Yarns
百合 手工编织 纱线

莉莉手工编织纱线

[ðɪs] [ˈlʌntʃən] [set] , [ɪləstreɪtɪd] [ɑ:n] [bæk] [peɪdʒ] ,
This luncheon set , illustrated on back page ,
这 午餐 放 , 插图 在 后退 页 ,

这套午餐餐具，如图背面所示，

[ɪz] [meɪd] [ʌv; əv][wʌn][ˈkʌlər] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [ˈsɪmplest] [taɪp] [ʌv; əv][wɜ:rk] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [ɑ:n]
is made of one color which is the simplest type of work that can be done on
是 制成 的 一 颜色 哪个 是 这 最简单的 类型 的 工作 那 能 是 完毕 在
[ðə; ði] [freɪm] ,
the frame ,
这 框架 ,

它由一种颜色制成，这是画框上可以进行的最简单的加工类型。

[jet] [ðə; ði] [rɪˈzʌltz] [ɑ:r; ər][moʊst] [ˈpli:zɪŋ] .
yet the results are most pleasing .
然而 这 结果 是 最多 令人愉悦 .

然而，结果却非常令人满意。

[ðə; ði][set] [kənˈsɪstz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈsentər] [pi:s] , [ænd; ənd] [fɔ:r] [ɔ:r][sɪks] [ˈsmɔ:lər] [ˈpi:sɪz] .
The set consists of a center piece , and four or six smaller pieces .
这 放 由 的 一个 中心 片 , 和 四 或者 六 较小的 件 .

这套摆件包括一个中心摆件和四到六个较小的摆件。

[ðə; ði] [ˈsentər] [pi:s] [ɪz] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [freɪm] [əˈdʒʌstɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʃoʊn] [ɪn] [fɪg] .
The center piece is made with the frame adjusted to the shape shown in Fig .
这 中心 片 是 制成 和 这 框架 调整 到 这 形状 所示 在 如图 .
[tu:ˈtu:] .
2 :
2 .

中心部件是用框架调整成图 2 所示形状制成的。

[ðə; ði] ['smɔ:lər] ['pi:sɪz] [ɑ:r; ər] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [freɪm] [ɪn][ðə; ði][fɔ:rm] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjərz] [wʌn]
The smaller pieces are made with the frame in the form shown in Figures 1
这 较小的 件 是 制成 和 这 框架 在 这 形式 所示 在 数据 1
[ænd; ənd][θri:] .
and 3 :
和 3 :

较小的部件是用图 1 和图 3 所示的框架制成的。

['fɪgjər] [wʌn] [ʃoʊz] [ə; eɪ] [freɪm] ['pɑ:rʃəli] [wu:nd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θred] ['laɪɪŋ] [ɪn][wʌn]
Figure 1 shows a frame partially wound with the thread lying in one
数字 1 演出 一个 框架 部分 伤口 和 这 线 说谎 在 一
[də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .
direction :
方向 :

图 1 显示了一个部分缠绕的框架，线沿一个方向延伸。

['fɪgjər] [tu:'tu:] [ʃoʊz] [ə; eɪ] [freɪm] ['pɑ:rʃəli] [wu:nd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θredz] [ɪk'stendɪŋ] [ɪn] [tu:]
Figure 2 shows a frame partially wound with the threads extending in two
数字 2 演出 一个 框架 部分 伤口 和 这 线程 扩展 在 二
[də'rekʃ(ə)nz] .
directions :
方向 :

图 2 显示了一个部分缠绕的框架，线向两个方向延伸。

['fɪgjər] [θri:] [ʃoʊz] [ə; eɪ] [freɪm] [kəm'pli:tli] [wu:nd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θredz] [ɪk'stendɪŋ] [ɪn] [θri:]
Figure 3 shows a frame completely wound with the threads extending in three
数字 3 演出 一个 框架 完全地 伤口 和 这 线程 扩展 在 三
['dɪfrənt] [də'rekʃ(ə)nz] ,
different directions ,
不同的 方向 ,

图3显示了一个完全缠绕的框架，线向三个不同的方向延伸，

[ænd; ənd] ['redi] [tu;; tə][bi;; bi][taɪd] .
and ready to be tied .
和 准备好 到 是 系 .

准备被捆绑。

['fɪgjər] [fɔ:r] [ʃoʊz] [kəm'pli:t] [pi:s] .
Figure 4 shows complete piece .
数字 4 演出 完全的 片 .

图 4 显示了完整的部件。

[θru:'aʊt] [ði:z] [ɪn'strʌk(ə)nz] , [ðə; ði]['kɔ:rnər] [prɔ:ŋz] [ɑ:r; ər]['ɔ:lweɪz] ['deɪzɪgneɪtɪd] [æz; əz][noʊ] . [wʌn]
Throughout these instructions , the corner prongs are always designated as No . 1
自始至终 这些 指示 , 这 角落 叉状物 是 总是 指定的 作为 不 . 1
[prɔ:ŋz] .
prongs .
叉状物 :

在本说明书中，角上的插脚始终被指定为 1 号插脚。

[tu;; tə] [kə'mens] [ðə; ði]['waɪndɪŋ] , [ðə; ði] [θred] [ɪz][fɜ:rst][taɪd][tu;; tə][noʊ] . [θri:] [prɔ:ŋ] [ɑ:n][saɪd][si:] ,
To commence the winding , the thread is first tied to No . 3 prong on side C ,
到 开始 这 绕线 , 这 线 是 第一的 系 到 不 . 3 叉 在 边 C ,
开始绕线时，首先将线系在C侧的第3号叉脚上，

['fɪgjər] [wʌn] .
Figure 1 :
数字 1 :

图1。

[,aɪˈtiː][ɪz] [ðən] [ɪk'stendɪd] [tuː; tə] [prɔːŋ] [θriː][ɑːn][saɪd][ə; eɪ] , [ˈfɪɡjər] [wʌn] .

It is then extended to prong 3 on side A , Figure 1 .
它 是 然后 扩展 到 叉 3 在 边 一个 , 数字 1 .

然后将其延伸到 A 侧的第 3 个叉，如图 1 所示。

[ðə; ði] [θred] [ɪz] [wuːnd] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɑːn] [ðiːz] [prɔːŋz] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] [twelv]

The thread is wound back and forth on these prongs until there are twelve

这 线 是 伤口 后退 和 前进 在 这些 叉状物 直到 那里 是 十二

[θredz] [br'twiːn] [ðə; ði] [prɔːŋz] .

threads between the prongs .

线程 之间 这 叉状物 .

将线在这些叉齿上来回缠绕，直到叉齿之间有十二根线。

[ðə; ði] [θred] [ɪz] [ðən] [wuːnd] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪmələr] [ˈmænər] [ə'raʊnd][ðə; ði][nekst] [per] [ʌv; əv] [prɔːŋz]

The thread is then wound in a similar manner around the next pair of prongs

这 线 是 然后 伤口 在 一个 相似的 方式 大约 这 下一个 一对 的 叉状物

[ɪ'miːdiətli] [ə'bʌv] ,

immediately above ,

立即地 多于 ,

然后，将线以类似的方式缠绕在正上方的一对叉齿上。

[ænd; ənd][soʊ][ɑːn] , [ʌn'tɪl][ðə; ði][θɜːrd][læst][set][ʌv; əv] [prɔːŋz] [ɪz] [riːtʃt] .

and so on , until the third last set of prongs is reached .

和 所以 在 , 直到 这 第三 最后的 放 的 叉状物 是 达到 .

如此往复，直到到达倒数第三组叉子。

[ðiːz] [θredz] [wɪl] [ɔːl][laɪ][ˈpærəlel][tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðər] , [ænd; ənd][tuː; tə] [tuː] [saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði]

These threads will all lie parallel to each other , and to two sides of the

这些 线程 将要 全部说谎 平行线 到 每个 其他 , 和 到 二 侧面 的 这

[freɪm] .

frame .

框架 .

这些线都将彼此平行，并与框架的两侧平行。

[ðə; ði] [θred] [ɪz] [ðən] [ˈkærid] [ə'raʊnd][ðə; ði][,aʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][ə'dʒeɪs(ə)nt][ˈkɔːrnər][tuː; tə][ðə; ði]

The thread is then carried around the outside of the adjacent corner to the

这 线 是 然后 携带 大约 这 外部 的 这 邻近的 角落 到 这

[θɜːrd] [prɔːŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈkɔːrnər] .

third prong from the corner .

第三 叉 从 这 角落 .

然后将线绕到相邻角的外侧，到达从该角数起的第三个叉齿处。

[ðə; ði] [θred] [ɪz] [ðən] [wuːnd] [ə'raʊnd] [ðæt] [prɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌkɔːrə'spaːndɪŋ] [prɔːŋ] [ɑːn][ðə; ði]

The thread is then wound around that prong to the corresponding prong on the

这 线 是 然后 伤口 大约 那 叉 到 这 相应的 叉 在 这

[ˈɑːpəzɪt] [saɪd] .

opposite side .

对面的 边 .

然后将线缠绕在该叉齿上，直至缠绕到另一侧对应的叉齿上。

[ə; eɪ][ˈsɪmələr] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [θredz] [ɑːr; ər] [ɪk'stendɪd] [br'twiːn] [iːtʃ] [per] [ʌv; əv] [prɔːŋz] ,

A similar number of threads are extended between each pair of prongs ,

一个 相似的 数字 的 线程 是 扩展 之间 每个 一对 的 叉状物 ,

每对叉齿之间都延伸出数量相近的线。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [θredz] [laɪ][ˈpærəlel][tuː; tə][ðə; ði][ˈsekənd] [per] [ʌv; əv][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] .

so that the threads lie parallel to the second pair of sides of the frame .

所以 那 这 线程 说谎 平行线 到 这 第二 一对 的 侧面 的 这 框架 .

使线与框架的第二对边平行。

[ðə; ði] ['waɪndɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θred] [ɪn] [ðə; ði] [θɜ:rd] [pə'zi(ə)n] [ɪz] ['sɪmələɹ] ,
The winding of the thread in the third position is similar ,
这 绕线 的 这 线 在 这 第三 位置 是 相似的 ;
第三种缠绕方式与之类似。

[ɪk'sept] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [wu:nd] ['pærəlel] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [θɜ:rd] [per] [ʌv; əv] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [freɪm] .
except that it is wound parallel with the third pair of sides of the frame .
除了 那 它 是 伤口 平行线 和 这 第三 一对 的 侧面 的 这 框架 .
只不过，它是与框架的第三对边平行缠绕的。

[ðɪs] [rɪ'zʌlts] [ɪn] [ðə; ði] [freɪm] ['bi:ɪŋ] [wu:nd] [ɪn] [θri:] [də'rek(ə)nz] [wɪð; wɪθ] [twelv] [θredz] [ɪk'stendɪŋ]
This results in the frame being wound in three directions with twelve threads extending
这 结果 在 这 框架 存在 伤口 在 三 方向 和 十二 线程 扩展
[br'twi:n] [i:tʃ] [per] [ʌv; əv] [prɔ:ŋz] [ɪn] [i:tʃ] [də'rekʃn; da'rekʃn] .
between each pair of prongs in each direction .
之间 每个 一对 的 叉状物 在 每个 方向 .
这样一来，框架便沿三个方向缠绕，每个方向上每对叉齿之间延伸出十二根线。

- ['pet(ə)l] ['deɪzi] [dɪ'zain]
12 Petal Daisy Design
- 花瓣 雏菊 设计

12瓣雏菊设计

[step] [wʌn] — [ɪn] ['waɪndɪŋ] [freɪm] [fɔ:r; fər] [twelv] - ['pet(ə)l] ['deɪzi] [dɪ'zain] .
STEP ONE — in winding frame for twelve - petal daisy design .
步 — 在 绕线 框架 为了 十二 - 花瓣 雏菊 设计 .
第一步——在卷绕框架中制作十二瓣雏菊图案。

['sekənd] [step] — [ɪn] ['waɪndɪŋ] [freɪm] [fɔ:r; fər] [twelv] - ['pet(ə)l] ['deɪzi] [dɪ'zain] .
SECOND STEP — in winding frame for twelve - petal daisy design .
第二 步 — 在 绕线 框架 为了 十二 - 花瓣 雏菊 设计 .
第二步——缠绕十二瓣雏菊图案的框架。

[θɜ:rd] [step] — [ɪn] ['waɪndɪŋ] [freɪm] [fɔ:r; fər] [twelv] - ['pet(ə)l] ['deɪzi] [dɪ'zain] . [tu:'tu:]
THIRD STEP — in winding frame for twelve - petal daisy design . 2
第三 步 — 在 绕线 框架 为了 十二 - 花瓣 雏菊 设计 . 2
第三步——在卷绕框架上制作十二瓣雏菊图案。2

[ðə; ði] [hoʊl] ['pra:ses] [ɪz] [ðen] [rɪ'pi:tɪd] : [ðæt] [ɪz] ,
The whole process is then repeated : that is ,
这 所有的 过程 是 然后 重复 : 那 是 ,
然后重复整个过程：也就是说，

[twelv] [mɔ:r] [θredz] [ɑ:r; əɹ] [wu:nd] [br'twi:n] [i:tʃ] [per] [ʌv; əv] [prɔ:ŋz] [ɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv] [θri:]
twelve more threads are wound between each pair of prongs in each of three
十二 更多的 线程 是 伤口 之间 每个 一对 的 叉状物 在 每个 的 三
[də'rek(ə)nz] ,
directions ,
方向 ,
在每对叉齿之间，沿三个方向分别缠绕十二根线。

[æz; əz] [ə'fɔ:rsed] , ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['toʊt(ə)] [ʌv; əv] - [θredz] [ɪk'stendɪŋ] [br'twi:n] [i:tʃ] [per] [ʌv; əv]
as aforesaid , making a total of 24 threads extending between each pair of
作为 上述 , 制作 一个 全部的 的 - 线程 扩展 之间 每个 一对 的
[prɔ:ŋz] .
prongs :
叉状物 .
如前所述，每对叉齿之间总共有 24 根线。

[ɪf] [ə; eɪ] ['heɪvɪərðən'er] [mæt] [ɪz] [dɪ'zaird] , [ə'nʌðəɹ] ['leɪəɹ] [ʌv; əv] [twelv] [θredz] [meɪ] [bi:; bi] ['ædɪd] .
If a heavier mat is desired , another layer of twelve threads may be added .
如果 一个 较重 垫 是 想要的 , 其他 层 的 十二 线程 可能 是 额外 .
如果想要更厚的垫子，可以再加一层十二根线。

[wen] [ɔ:l] [ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [dʌn] ,
When all this has been done ,
什么时候全部 这 有 到过 完毕 ;

当这一切完成后，

[ðə; ði] [θred] [meɪ] [bi;; bi][taɪd][tu;; tə][ðə; ði]['faɪn(ə)l] [prɔ:ŋ] [ænd; ənd] [ðen] [kʌt] [ɔ:f] .
the thread may be tied to the final prong and then cut off .
这 线 可能 是 系 到 这 最终的 叉 和 然后 切 离开 .

可以将线系在最后一个叉脚上，然后剪断。

[ðə; ði] [freɪm] [ɪz] [naʊ] ['redi] [tu;; tə][bi;; bi] ['soʊd] .
The frame is now ready to be sewed .
这 框架 是 现在 准备好 到 是 缝制的 .

现在可以开始缝制框架了。

[ðɪs] [ɪz] [wer] [ðə; ði] ['ʃʌt(ə)l] [ɪz][pʊt]['ɪntu:][ju:z] .
This is where the shuttle is put into use .
这 是 在哪里 这 穿梭 是 放 进入 使用 .

这里是接驳车投入使用的地方。

[æz; əz] [mʌtʃ] [θred] [æz; əz][kæn; kən][bi;; bi] [kən'vi:niəntli] [held][baɪ][ðə; ði] ['ʃʌt(ə)l] [ɪz] [wu:nd] [ə'pɑ:n] [aɪ'ti:] ,
As much thread as can be conveniently held by the shuttle is wound upon it ,
作为 很多 线 作为 能 是 方便 握住 经过 这 穿梭 是 伤口 之上 它 ,

将梭子上能容纳的线尽可能多地缠绕上去。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [fʊt] [ɔ:r][soʊ] [ə'laʊd] [tu;; tə] [hæŋ] [frʌm; frəm][aɪ'ti:] .
and a foot or so allowed to hang from it .
和 一个 脚 或者 所以 允许 到 悬挂 从 它 .

允许一英尺左右的脚悬挂在上面。

[ðɪs] [lu:s] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [θred] [ɪz] [ðen] [taɪd] [ə'raʊnd][ə; eɪ]['kɔ:rnər][,ɪntər'sek(ə)n][ʌv; əv] [θri:]
This loose end of the thread is then tied around a corner intersection of three

[gru:ps] [ʌv; əv] [θredz] [ɑ:n][ðə; ði] [freɪm] ,
groups of threads on the frame ,
团体 的 线程 在 这 框架 ,

然后将线头系在框架上三组线交叉的拐角处，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [bæk] , [ænd; ənd] ['fɑ:sənd] [sɪ'kjʊrli] .
from the back , and fastened securely .
从 这 后退 , 和 系紧 安全地 .

从背面扣紧。

[ɪf] [ju;; jʊ] [wɪl] [naʊ] ['stʌdi] ['fɪgjər] [θri:] ,
If you will now study Figure 3 ,
如果 你 将要 现在 学习 数字 3 ,

现在请仔细观察图3，

[ju;; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] [aɪ'ti:][ɪz]['pɑ:səb(ə)l][tu;; tə] [meɪk] [θri:] [dɪ'stɪŋkt] ['lu:ps] [ə'raʊnd] [ði:z]
you will find that it is possible to make three distinct loops around these
[ɪntə'sekʃnz] [ænd; ənd][tu;; tə][taɪ][ðem; ðəm][frʌm; frəm][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] [baɪ] [mi:nz]
intersections and to tie them from the back of the frame by means
交叉路口 和 到 领带 他们 从 这 后退 的 这 框架 经过 方法
[ʌv; əv][hæf] - ['hɪtʃɪz] .
of half - hitches .
的 一半 - 挂钩 .

你会发现，可以在这些交叉点周围形成三个不同的环，并用半结从框架背面将它们系起来。

[æz; əz] [i:tɪ] [wʌn][ʌv; əv] [ðɪ:z] [ɪntə'sekʃnz] [ɪz] ['soʊd] [ɔ:r][taɪd] ,
As each one of these intersections is sewed or tied ,
作为 每个 一 的 这些 交叉路口 是 缝制的 或者 系 ,
当这些交叉点被缝合或系紧时,

[ðə; ði]['kræftsmən][ʃʊd; ʃəd] [mu:v] ['klɔ:kwaɪz] [tu:; tə][ðə; ði][nekst][,ɪntər'sekʃ(ə)n][ʌv; əv] [θri:] [gru:ps] [ʌv; əv]
the craftsman should move clockwise to the next intersection of three groups of
这 工匠 应该 移动 顺时针方向 到 这 下一个 路口 的 三 团体 的
[θredz] [ænd; ənd] [rɪ'pi:t] [ðə; ði][,ɑ:pə'reɪ(ə)n][ə'raʊnd][ðə; ði] [freɪm] .
threads and repeat the operation around the frame .
线程 和 重复 这 手术 大约 这 框架 .
工匠应顺时针移动到三组线交点的下一个位置，并围绕框架重复此操作。

[wen] [ðə; ði][fɜ:rst] [raʊnd] [hæz; həz] [bɪn] [kəm'pli:tɪd] ,
When the first round has been completed ,
什么时候 这 第一的 圆形的 有 到过 完全的 ,
第一轮结束后,

[skip][ɪ'oʊvər][tu:; tə][ðə; ði]['sekənd] [raʊnd] [ænd; ənd] [rɪ'pi:t] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [i:tɪ] [raʊnd] :
skip over to the second round and repeat at the end of each round :
跳过 超过 到 这 第二 圆形的 和 重复 在 这 结尾 的 每个 圆形的 :
跳至第二轮，并在每一轮结束时重复此操作：

[ɪn] [ðɪs] [wei] [,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ʌn'nesəsəri] [tu:; tə] [breɪk] [ðə; ði] [θred] [æt; ət] ['eni] [taɪm] .
in this way it will be found unnecessary to break the thread at any time .
在 这 方式 它 将要 是 成立 不必要 到 休息 这 线 在 任何 时间 .
这样一来，任何时候都没有必要断开连接。

[ɪn][fækt] ,
In fact ,
在 事实 ,
实际上,

[ðə; ði][ɪ'oʊnli] [taɪm] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['nesəsəri] [tu:; tə] [taɪ] [ə; eɪ] [nɔ:t] [ɪn][ðə; ði] [θred] [ɪz] [wen]
the only time that it should be necessary to tie a knot in the thread is when
这 仅有的 时间 那 它 应该 是 必要的 到 领带 一个 结 在 这 线 是 什么时候
[ðə; ði] ['ʌt(ə)l] [ɪz] ['empti] .
the shuttle is empty .
这 穿梭 是 空的 .
只有当梭子是空的时，才需要在线上打结。

[ðə; ði][ɪ'pra:pər] [prə'si:dʒər] [ðen] ,
The proper procedure then ,
这 恰当的 程序 然后 ,
那么，正确的程序是：

[ɪz][tu:; tə][ri:'fɪl; 'ri:fi] [ðə; ði] ['ʌt(ə)l] [ænd; ənd] [taɪ] [ðə; ði] [nu:] [end][tu:; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðə; ði] [θred]
is to refill the shuttle and tie the new end to the end of the thread
是 到 补充装 这 穿梭 和 领带 这 新的 结尾 到 这 结尾 的 这 线
['fɪnɪʃt] [ænd; ənd] [kən'tɪnju:] ['soʊɪŋ] .
finished and continue sewing .
完成的 和 继续 缝纫 .
就是重新装好梭子，把新线头系在缝纫线的末端，然后继续缝纫。

[wen] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [freɪm] [hæz; həz] [bɪn] [taɪd] ,
When the entire frame has been tied ,
什么时候 这 全部的 框架 有 到过 系 ,
当整个框架都绑好后,

[ðə; ði] [ˈfɪnɪʃt] [ˈɑ:rtɪk(ə)l][ɪz] [rɪˈmu:vɪd] [baɪ] [ˈsɪmplɪ] [ˈkʌtɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [θred] [æz; əz] [nɪr] [tu:; tə]
the finished article is removed by simply cutting through the thread as near to
这 完成的 文章 是 已移除 经过 简单地 切割 通过 这 线 作为 靠近 到

[ðə; ði] [prɔ:ŋz] [æz; əz][ɪz][ˈpɑ:səb(ə)l] ,
the prongs as is possible ,
这 叉状物 作为 是 可能的 ,

取下成品时，只需尽可能靠近插脚剪断线即可。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [ˈɑ:rp] [ˈsɪzərz] .
with a pair of sharp scissors .
和 一个 一对 的 锋利的 剪刀 .

用一把锋利的剪刀。

[koʊm] [aʊt][ðə; ði] [frɪndʒ] [ðʌs] [fɔ:rmɪd] [ænd; ənd][trɪm] [ˈi:vnlɪ] .
Comb out the fringe thus formed and trim evenly .
梳子 出去 这 边缘 因此 形成 和 修剪 均匀地 .

将形成的刘海梳理整齐，并修剪均匀。

[freɪm] [wu:nd] [tu:; tə] [ˈɪləstreɪt] [wʌn][step][ɪn][ˈwaɪndɪŋ] [freɪm] [fɔ:r; fər] [dɪˈzaɪn] [ˈsu:təb(ə)l][fɔ:r; fər] [ˈpɪləʊ]
Frame wound to illustrate one step in winding frame for design suitable for pillow
框架 伤口 到 阐明 一 步 在 绕线 框架 为了 设计 合适的 为了 枕头

[keɪs] [ɔ:r][ˈvænəti][set] .
case or vanity set .
案件 或者 虚荣 放 .

框架缠绕法展示了制作枕套或梳妆台套装的框架缠绕步骤之一。

[freɪm] [wu:nd] [tu:; tə] [ˈɪləstreɪt] [əˈnʌðər] [step][ɪn][ˈwaɪndɪŋ] [freɪm] [fɔ:r; fər] [dɪˈzaɪn] [ˈsu:təb(ə)l][fɔ:r; fər]
Frame wound to illustrate another step in winding frame for design suitable for
框架 伤口 到 阐明 其他 步 在 绕线 框架 为了 设计 合适的 为了

[ˈpɪləʊ] [keɪs] [ɔ:r][ˈvænəti][set] .
pillow case or vanity set .
枕头 案件 或者 虚荣 放 .

框架缠绕，以展示缠绕框架的另一个步骤，该框架的设计适用于枕套或梳妆台套装。

[freɪm] [kəmˈpli:tli] [wu:nd] — [fɔ:r; fər] [twelv] - [ˈpet(ə)l][ˈdeɪzi] [dɪˈzaɪn] .
Frame completely wound — for twelve - petal daisy design .
框架 完全地 伤口 — 为了 十二 - 花瓣 雏菊 设计 .

框架完全缠绕完毕——用于制作十二瓣雏菊图案。

([ðɪs] [ɪləˈstreɪʃ(ə)n] [ˈoʊz] [freɪm] [ɪkˈstendɪd] [fɔ:r; fər] [bəˈfeɪ] [ɔ:r][ˈvænəti][set] [ˈsentə(r).pi:s] — [ɔ:r]
(This illustration shows frame extended for buffet or vanity set centerpieces — or
(这 插图 演出 框架 扩展 为了 自助餐 或者 虚荣 放 中心装饰品 — 或者

[ˈsentə(r).pi:s] [fɔ:r; fər] [ˈlʌntʃən] [set] .) [θri:]
centerpieces for luncheon set .) 3
中心装饰品 为了 午餐 放 .) 3

(此图展示了用于自助餐台或梳妆台中心装饰品的扩展框架，或用于午餐餐桌的中心装饰品。) 3

[spi:d] - [oʊ] - [wi:v] [freɪm]
SPEED - O - WEAVE FRAME
速度 - 哦 - 编织 框架

速织框架

[ðə; ði] [ˈlɪli] [spi:d] - [oʊ] - [wi:v] [freɪm] [ɪz] [pækt] [ɪn][ə; eɪ][bɑ:ks] — [kəmˈpli:t] [wɪð; wɪθ] [əˈdʒʌstɪŋ]
The Lily SPEED - O - WEAVE frame is packed in a box — complete with adjusting
这 百合 速度 - 哦 - 编织 框架 是 包装 在 一个 盒子 — 完全的 和 调整

[boʊlts][ænd; ənd] [ˈʃʌt(ə)l] .
bolts and shuttle .
螺栓 和 穿梭 .

Lily SPEED-O-WEAVE 织布机框架装在一个盒子里，配有调节螺栓和梭子。

([ˈʃʌt(ə)l] [ɪz] [ˈpɪktʃəd] [æt; ət] [raɪt]) .
(**Shuttle is pictured at right**) .
(穿梭 是 如图所示 在 正确的) .

(航天飞机如图所示)。

[freɪm] [kənˈsɪsts][ʌv; əv][sɪks][ˈæŋɡjələɹ] ['sekʃnz] ,
Frame consists of six angular sections ,
框架 由 的 六 角度 部分 ,

框架由六个角形部分组成，

[i:tʃ] ['sekʃ(ə)n] ['bi:ɪŋ] [prəˈvaɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][plʊˈræləti][ʌv; əv] [prɔ:ŋz] [ɔ:r] [ˈfɪŋɡəɹz] [əˈdæptɪd][tu:; tə]
each section being provided with a plurality of prongs or fingers adapted to
每个 部分 存在 假如 和 一个 复数 的 叉状物 或者 手指 改编 到
[hoʊld][ðə; ði] [θredz] .
hold the threads .
抓住 这 线程 .

每个部分都设有多个叉状物或指状物，用于夹持线头。

[ðə; ði] ['sekʃnz] [ɑ:r; əɹ][prəˈvaɪdɪd][wɪð; wɪθ][hoʊlz] [θru:] [wɪtʃ] [boʊlts] , [sɪˈkjɔɹd] [baɪ] [wɪŋ] [nʌts] ,
The sections are provided with holes through which bolts , secured by wing nuts ,
这 部分 是 假如 和 孔 通过 哪个 螺栓 , 安全 经过 翼 坚果 ,

这些部件上设有孔，螺栓穿过这些孔，并用蝶形螺母固定。

[ɑ:r; əɹ] [ɪkˈstendɪd][tu:; tə][hoʊld][ðə; ði] ['sevrəl] ['sekʃnz] [təˈgeðəɹ] .
are extended to hold the several sections together .
是 扩展 到 抓住 这 一些 部分 一起 .

延伸部分用于将各个部分连接在一起。

[ðə; ði] [freɪm] [ɪz] [əˈsembld] [frʌm; frəm][sɪks] [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv][ˈæŋɡ(ə)l] [sti:l] , [laɪt] , [ˈstɜ:rdi] ,
The frame is assembled from six pieces of angle steel , light , sturdy ,
这 框架 是 组装 从 六 件 的 角度 钢 , 光 , 结实的 ,

框架由六块角钢组装而成，轻便、坚固。

[ˈi:zəli] [əˈdʒʌstɪd][tu:; tə] [ˈveriəs] [ˈsaɪzɪz] . . .
easily adjusted to various sizes . . .
容易地 调整 到 各种各样的 尺寸 . . .

可轻松调节至各种尺寸.....

[ɡri:n] [ˈlækəɹ] [ˈfɪnɪʃ] .
green lacquer finish .
绿色的 漆 结束 .

绿色漆面。

[kəmˈpli:t] [wɪð; wɪθ] [əˈdʒʌstɪŋ] [boʊlts][ænd; ənd] [ˈʃʌt(ə)l] .
Complete with adjusting bolts and shuttle .
完全的 和 调整 螺栓 和 穿梭 .

配有调节螺栓和梭子。

[əˈdʒʌstəb(ə)l][tu:; tə] - [ˈfeɪps]
Adjustable To 20 Shapes
可调节的 到 - 形状

可调节成 20 种形状

[ˈmeni] [,veəri:ˈeɪʃənz][ɑ:r; əɹ][ˈpɑ:səb(ə)l]
Many Variations Are Possible
许多 变体 是 可能的

有很多种变化的可能性

[ðə; ði] [spi:d] - [oʊ] - [wi:v] [freim] [ɪz][ə'dʒʌstəb(ə)] [tu;; tə] ['oʊvər] ['twenti] ['dɪfrənt] ['saɪzɪz][ænd; ənd]
The SPEED - O - WEAVE frame is adjustable to over twenty different sizes and
这 速度 - 哦 - 编织 框架 是 可调节的 到 超过 二十 不同的 尺寸 和
[eɪps] ,
shapes ,
形状 ,

SPEED-O-WEAVE框架可调节至二十多种不同的尺寸和形状，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['nʌmbər] [ænd; ənd][və'raɪəti][ʌv; əv] ['pi:sɪz] [aɪ 'ti:] [ɪz][pɑ:səb(ə)] [tu;; tə] [merk] [baɪ] [ðɪs]
and the number and variety of pieces it is possible to make by this
和 这 数字 和 种类 的 件 它 是 可能的 到 制作 经过 这
[meθəd] [ɪz][ˈɔ:lmʊst] [ʌn'lɪmɪtɪd] .
method is almost unlimited .
方法 是 几乎 无限 .

用这种方法可以制作的物件数量和种类几乎是无限的。

[ə; eɪ] [fju:] [ɑ:r; əɹ] : ['lʌntʃən] [sets] , [tʃer] [sets] , [ˈdɔɪlɪz] , ['bed.spredz] , ['dresər] ['skɑ:rfs] , ['pɪləʊ]
A few are : luncheon sets , chair sets , doilies , bedspreads , dresser scarfs , pillow
一个 很少 是 : 午餐 套 , 椅子 套 , 桌布 , 床罩 , 梳妆台 围巾 , 枕头
[tɑ:ps] ,
tops ,
最高额 ,

例如：餐具套装、椅子套装、桌布、床罩、梳妆台巾、枕头套。

[ˈhændbægz] , [pɑ:t][ˈhoʊldə-z][ænd; ənd] [dɪʃ] [klɔ:ðz] .
handbags , pot holders and dish cloths .
手提包 , 锅 持有者 和 盘子 布料 .
手提包、隔热垫和洗碗布。

[aɪ 'ti:] [ɪz][ˈɔ:lsʊʊ][pɑ:səb(ə)] [tu;; tə] [du:] ['sevrəl] ['dɪfrənt] [taɪps] [ʌv; əv] ['wi:vɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][wʌn] [freim] .
It is also possible to do several different types of weaving on the one frame .
它 是 还 可能的 到 做 一些 不同的 类型 的 编织 在 这 一 框架 .
也可以在同一个织机上进行几种不同类型的编织。

[ˈendləs] [,veəri:'eɪfənz] [ʌv; əv] [i:tʃ] [taɪp] [kæn; kən][bi;; bi] [ə'tʃi:vɪd] [baɪ] [ɪntə'wi:vɪŋ] ['kʌlərd] [θredz]
Endless variations of each type can be achieved by interweaving colored threads
无尽的 变体 的 每个 类型 能 是 已达成 经过 交织 有色 线程
[tu;; tə] [prə'du:s] ['kʌlərd] ['pætərn] .
to produce colored patterns .
到 生产 有色 图案 .
通过交织彩色线来产生彩色图案，可以实现每种类型的无数种变化。

[ðə; ði] ['sɪmplɪst] [fɔ:rm][ʌv; əv] [wɜ:rk][pɑ:səb(ə)] [ɑ:n][ðə; ði] [freim] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] ['sɪŋg(ə)] [pi:s] [sets]
The simplest form of work possible on the frame consists of single piece sets
这 最简单的 形式 的 工作 可能的 在 这 框架 由 的 单身的 片 套
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [frɪndʒ] .
with a fringe .
和 一个 边缘 .
框架上最简单的作品形式是带有流苏的单件作品。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [blɑ:ks] [fɔ:r; fər][ˈdʒɔɪnɪŋ] , [æz; əz][ɪn][ə; eɪ] ['bedspred] [ɔ:r] ['eni] [lɑ:rdʒ][ˈɑ:rtɪk(ə)] ,
In making blocks for joining , as in a bedspread or any large article ,
在 制作 积木 为了 加入 , 作为 在 一个 床罩 或者 任何 大的 文章 ,
在制作用于拼接的布块时，例如制作床罩或任何大型物品时，

[ðə; ði] [blɑ:ks] [ɑ:r; əɹ] [meɪd] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [frɪndʒ] [ɪn][ˈɔ:rdər] [tu;; tə] [fə'sɪlɪteɪt] ['soʊɪŋ] [ðem; ðəm]
the blocks are made without a fringe in order to facilitate sewing them
这 积木 是 制成 没有 一个 边缘 在 命令 到 促进 缝纫 他们
[tə'geðər] .
together .
一起 .
这些布块没有流苏，是为了方便缝合在一起。

[noʊ] [ski] [ri'kwaiərd] !
No Skill Required !
不 技能 必需的 !

无需任何技能！

[spi:d] - [oʊ] - [wi:v] — [ɔ:r] [hek'sægən] ['wi:viŋ] — [ɪz][fæst] [br'kʌmiŋ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]
SPEED - O - WEAVE — or Hexagonal Weaving — is fast becoming one of the most
速度 - 哦 - 编织 — 或者 六边形 编织 — 是 快速地 成为 一 的 这 最多
[ˈpɑ:pjələr][ʌv; əv][hænd] - [kræfts] .
popular of hand - crafts .
受欢迎的 的 手 - 工艺 .

速织（或称六角编织）正迅速成为最受欢迎的手工艺之一。

[ðɪs] [ɪz] [du:] , [noʊ] [daʊt] ,
This is due , no doubt ,
这 是 到期的 , 不 怀疑 ,

这无疑是理所当然的。

[tu:; tə][ɪts] [ɪk'stri:m] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [aɪ 'ti:][ɪz][bəʊθ] [ɪnɪk'spensɪv] [ænd; ənd]
to its extreme simplicity and to the fact that it is both inexpensive and
到 它是 极端 简单 和 到 这 事实 那 它 是 两个都 价格低廉 和
[ˈveri] ['kwɪkli] ['lɜ:rnið] .
very quickly learned .
非常 迅速地 学习 .

因为它极其简单，而且价格低廉，学习起来也非常容易。

[fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [spi:d] - [oʊ] - [wi:v] [dr'zaɪnz] ['meni] [jɑ:nz] [ɔ:r] [kroʊʃeɪ] [θredz] [kæn; kən][bi:; bi]
For making SPEED - O - WEAVE designs many yarns or crochet threads can be
为了 制作 速度 - 哦 - 编织 设计 许多 纱线 或者 钩针编织 线程 能 是
[ju:st] .
used .
用过的 .

制作 SPEED-O-WEAVE 设计时，可以使用多种纱线或钩针线。

[fɔ:r; fər] ['lʌntʃən] [klɔ:ðz] , ['dɔɪlɪz] , ['pɪlɒʊ] [tɑ:ps] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] . , [ðə; ði]['faɪnər] [θredz] [meɪ]
For luncheon cloths , doilies , pillow tops , etc . , the finer threads may
为了 午餐 布料 , 桌布 , 枕头 最高额 , ETC . , 这 更精细 线程 可能
[bi:; bi] [ju:st] .
be used .
是 用过的 .

午餐布、桌布、枕套等，可以使用较细的线。

[fɔ:r; fər] [rʌgz] , ['bed,spredz] , [hɑ:t] [dɪʃ] [mæts] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] . , [ðə; ði]['heɪvɪərðən'er] [jɑ:nz] [wʊd]
For rugs , bedspreads , hot dish mats , etc . , the heavier yarns would
为了 地毯 , 床罩 , 热的 盘子 垫子 , ETC . , 这 较重 纱线 会
[bi:; bi] [mɔ:r] [ə'prɒʊpriət] .
be more appropriate .
是 更多的 合适的 .

对于地毯、床罩、隔热垫等，较粗的纱线会更合适。

[rɪ'dʒʊst] [tu:; tə][ɪts] ['sɪmplɪst] [ˈfɔ:rmjələ] , [hek'sægən] ['wi:viŋ] , [æz; əz] [dʌn] [ɑ:n] ['lɪ,li:z] [spi:d] - [oʊ] -
Reduced to its simplest formula , Hexagonal Weaving , as done on Lily's SPEED - O -
减少 到 它是 最简单的 公式 , 六边形 编织 , 作为 完毕 在 莉莉的 速度 - 哦 -
[wi:v] [freɪm] ,
WEAVE frame ,
编织 框架 ,

简化为最简单的公式，即六边形编织，就像在 Lily 的 SPEED-O-WEAVE 编织架上所做的那样，

[ɪz] ['sɪmplɪ] [ðə; ði] ['waɪndɪŋ] [ʌv; əv] [θredz] [bæk] [ænd; ənd] [fɔ:rθ] [ɑ:n][ðə; ði] [prɔ:ŋz] [ɔ:r]['fɪŋgərz][ʌv; əv]
is simply the winding of threads back and forth on the prongs or fingers of
是 简单地 这 绕线 的 线程 后退 和 前进 在 这 叉状物 或者 手指 的
[ðə; ði] [freɪm] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər] ,
the frame in such a manner ,
这 框架 在 这样的 一个 方式 ,
就是简单地将线在框架的叉齿或指状物上来回缠绕。

[ðæt] [ðə; ði] [θredz] [laɪ] ['pærələ] [tu:; tə] [θri:] [saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] .
that the threads lie parallel to three sides of the frame .
那 这 线程 说谎 平行线 到 三 侧面 的 这 框架 .
线与框架的三边平行。

[ɪf] [ðə; ði] [θredz] [ɑ:r; ər] [wu:nd] ['pærələ] [tu:; tə] [θri:] [saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] ,
If the threads are wound parallel to three sides of the frame ,
如果 这 线程 是 伤口 平行线 到 三 侧面 的 这 框架 ,
如果线缠绕的方向与框架的三边平行,

[ðeɪ] [wɪl] [ɔ:tə'mætrɪkli] [bi:; bi] ['pærələ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [θri:] [saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] ,
they will automatically be parallel with the remaining three sides of the frame ,
他们 将要 自动地 是 平行线 和 这 其余的 三 侧面 的 这 框架 ,
它们将自动与框架的其余三边平行。

[br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] ['mænər] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [freɪm] [ɪz] [kən'strʌktɪd] .
because of the manner in which the frame is constructed .
因为 的 这 方式 在 哪个 这 框架 是 建造 .
因为框架的构造方式。

[ʼæftər][ðə; ði] [θredz] [hæv; həv] [bɪn] [wu:nd] [ɪn] [θri:] [də'rek](ə)nz][ɑ:n][ðə; ði] [freɪm] ,
After the threads have been wound in three directions on the frame ,
后 这 线程 有 到过 伤口 在 三 方向 在 这 框架 ,
将线在框架上沿三个方向缠绕好之后,

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][taɪd] [tə'geðər] [æt; ət][ðər; ðər] [ɪntə'sekʃnz] , [tu:; tə] [ɪ'fekt] [ə; eɪ] [kəm'pli:t] ['ɑ:rtɪk(ə)l] . [fɔ:r]
they are tied together at their intersections , to effect a complete article . 4
他们 是 系 一起 在 他们的 交叉路口 , 到 影响 一个 完全的 文章 . 4
它们在交叉点处相互连接, 从而构成一篇完整的文章。4

[ˈlʌntʃən] [set] [noʊ] . -
LUNCHEON SET No . 86
午餐 放 不 . -
午餐套餐 86号

[æn; ən] [ə'træktɪv] [ˈlʌntʃən] [set] [meɪd] [ɑ:n] ['lɪ,lɪ:z] [spi:d] - [oʊ] - [wi:v] [freɪm] .
An attractive Luncheon Set made on Lily's SPEED - O - WEAVE frame .
一个 吸引人的 午餐 放 制成 在 莉莉的 速度 - 哦 - 编织 框架 .
一套用 Lily 的 SPEED-O-WEAVE 框架制作的精美午餐餐具。

[də'rek](ə)nz][fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [ɑ:r; ər][ɪn'saɪd]['foʊldər] .
Directions for making are inside folder .
方向 为了 制作 是 里面 文件夹 .
制作说明在文件夹内。

[-] [noʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记
转录者注释

[ˈsaɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fju:] ['taɪpəʊs] .
Silently corrected a few typos .
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .
默默地改正了几处拼写错误。

[ɪn][ðə; ði][tekst][ˈvɜːrʒ(ə)nz][ˈoʊnli] , [tekst][ɪn][rɪˈtæɪks][ɪz] [diˈlimitɪd] [baɪ] _ [ˌʌndəˈskoʊz] _ .
In the text versions only , text in italics is delimited by = underscores = _
 在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

听书破万卷

开口如有神

